

香港交易及結算所有限公司以及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



DACHAN FOOD (ASIA) LIMITED

大成食品(亞洲)有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：3999)

截至二零一零年三月三十一日止三個月的 業績公佈

大成食品(亞洲)有限公司(「本公司」)董事(「董事」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一零年三月三十一日止三個月的未經審核綜合業績。

摘要

	截至下列年份止三個月		
	二零一零年 (一月至三月) (未經審核)	二零零九年 (一月至三月) (未經審核)	二零零九年 (十月至十二月) (未經審核)
經營收入(千美元)	309,345	272,912	363,308
毛利(千美元)	18,051	22,519	23,095
毛利率(%)	5.8	8.3	6.4
本公司權益持有人應佔溢利(千美元)	1,499	3,368	4,492
每股盈利(美仙)	0.15	0.33	0.44

本公佈乃按照本公司須按季度發佈其財務業績的慣例，以及根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第13.09條而刊發。

綜合損益表

二零一零年三月三十一日止三個月

(以美元呈列)

	截至下列年份止三個月		
	二零一零年 (一月至三月) 千美元 (未經審核)	二零零九年 (一月至三月) 千美元 (未經審核)	二零零九年 (十月至十二月) 千美元 (未經審核)
經營收入	309,345	272,912	363,308
銷售成本	(291,294)	(250,393)	(340,213)
毛利	18,051	22,519	23,095
生物資產公允價值的變動減估計銷售點成本	477	438	(661)
按公允價值初步確認農產品	761	680	1,562
因銷售及出售農產品而撥回的公允價值	(988)	(1,004)	(1,666)
其他收入	1,463	1,055	2,084
投資收入	294	415	441
分銷成本	(8,883)	(7,667)	(8,678)
行政開支	(8,192)	(9,812)	(7,424)
其他經營開支	(749)	(631)	(1,499)
經營溢利	2,336	5,994	7,253
財務開支	(542)	(556)	(242)
應佔合營公司虧損	(41)	–	(84)
除稅前溢利	1,753	5,438	6,928
所得稅	(381)	(1,148)	(928)
年內溢利	1,372	4,290	6,000
下列人士應佔：			
本公司權益持有人	1,499	3,368	4,492
少數股東權益	(126)	922	1,508
年內溢利	1,372	4,290	6,000
每股盈利			
— 基本(美仙)	0.15	0.33	0.44
— 攤薄(美仙)	0.15	不適用	0.44

綜合資產負債表

(以美元呈列)

	二零一零年 三月三十一日 千美元 (未經審核)	二零零九年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
非流動資產		
固定資產		
— 物業、廠房及設備	159,854	156,801
— 預付租賃款項	18,064	16,417
於合營公司的權益	171	212
遞延稅項資產	2,332	2,133
	<u>180,422</u>	<u>175,563</u>
流動資產		
存貨	104,366	97,200
生物資產	2,084	1,748
應收貿易賬款及其他應收款項	81,793	81,994
應收關連公司款項	1,548	—
可收回所得稅	—	1
已抵押銀行存款	1,773	979
現金及現金等價物	43,845	53,931
	<u>235,410</u>	<u>235,853</u>
流動負債		
銀行貸款	52,298	26,417
應付貿易賬款及其他應付款項	100,326	121,265
應付關連公司款項	1,011	—
應付所得稅	2,822	3,375
	<u>156,457</u>	<u>151,057</u>
流動資產淨值	<u>78,953</u>	<u>84,796</u>
資產總值減流動負債	<u>259,374</u>	<u>260,359</u>
非流動負債		
銀行貸款	1,242	2,213
遞延稅項負債	15	14
	<u>1,257</u>	<u>2,227</u>
資產淨值	<u>258,118</u>	<u>258,132</u>

綜合資產負債表

(以美元呈列)

	二零一零年 三月三十一日 千美元 (未經審核)	二零零九年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
資本及儲備		
股本	12,931	12,926
儲備	214,960	214,307
本公司權益持有人應佔權益總值	227,891	227,233
少數股東權益	30,227	30,899
權益總值	258,118	258,132

二零一零年第一季度，本集團面臨玉米(本集團飼料的主要原料之一)價格的持續上漲。因此，本集團經營表現及盈利能力有所削弱。毛利較二零零九年十二月三十一日止之季度按季減少21.8%至18,051,000美元，而毛利率則下降0.6%至5.8%。

雖然如此，由於較高的平均售價及銷售量，本集團營業額較去年同期仍錄得13.3%的增長，為309,345,000美元。截至二零一零年三月三十一日止三個月，本公司權益持有人應佔溢利為1,499,000美元。

期內，財務表現較差主要由於(1)飼料及雞肉原料成本上漲，及(2)原料成本上漲超過平均售價之上漲。

本集團的資產負債維持穩健，現金持有量亦處於穩健水平。於二零一零年三月三十一日，淨資產約為258,118,000美元，與二零零九年十二月三十一日幾乎持平。於二零一零年三月三十一日，本集團的現金及現金等價物佔總資產10.5%，而流動比率及負債權益比率維持穩健水平，分別為1.5倍及20.7%。

二零一零年，本集團將專注於加強其競爭優勢，並鞏固其於優質雞肉及禽畜飼料生產領域的領導地位。受惠於國民收入水平持續提升及中國政府實施一籃子刺激消費政策，我們預期中國食品市場將繼續增長。展望未來，本集團已作好準備以抓緊行業增長所帶來的機遇。此外，本集團將繼續保持對營運成本的嚴格控制及加強內部監控制度。

於本公佈日期，本公司為大成長城企業股份有限公司（「大成長城企業」）（其股份於台灣證券交易所（「台灣證交所」）掛牌的公司）的附屬公司，大成長城企業透過其兩家全資附屬公司持有本公司約52.32%的股權，即分別透過Waverley Star Limited及亞洲營養技術公司持有本公司約37.19%及約15.13%的股權。根據台灣證券交易法及台灣證交所的上市規則，大成長城企業須編製其綜合季度財務報告，並於網站公佈其季度營運業績。由於本公司為大成長城企業間接附屬公司，故本集團的營運業績會合併於大成長城企業的財務報表中。

本公佈旨在向本公司股東及香港準投資者披露本公司財務資料，以確保遵守上市規則第13.09條規定準時披露資料。

購買、出售或贖回證券

本公司或其任何附屬公司在回顧期間內概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

審核委員會

本公司審核委員會已審閱本集團截至二零一零年三月三十一日止三個月綜合財務報表，包括本集團所採納的原則。

承董事會命
主席
韓家寰

香港，二零一零年四月二十三日

於本公佈日期，韓家寰先生（主席）、陳福獅先生及許卓勝先生為執行董事；韓家宇先生、韓家宸先生、Nicholas William Rosa先生及趙天星先生為非執行董事；劉福春先生、陳治博士及魏永篤先生為獨立非執行董事。